

BIJLAGE II

HANDLEIDING — Voor de toepassing van artikel 10 van Verordening (EG) nr. 2152/2003

GEMEENSCHAPPELIJKE BASISGEGEVENS OVER BOSBRANDEN — TECHNISCHE SPECIFICATIES

De volgende technische specificaties zijn van toepassing op het verzamelen van de gemeenschappelijke basisgegevens die met betrekking tot elke bosbrand moeten worden geregistreerd en medegedeeld, zoals aangegeven in artikel 9.

De gegevens moeten worden verstrekt in de vorm van ASCII-bestanden met de komma als separator (d.w.z. CSV — „Comma Separated Value“-format). Met elke bosbrand stemt één record in het bestand overeen. Elke bosbrandrecord dient de volgende informatie te omvatten.

a) **Datum en plaatselijke tijd waarop het eerste alarm is ontvangen**

Samenstelling van het gegevensveld:

- a1. Datum waarop het eerste alarm is ontvangen: plaatselijke datum (dag, maand, jaar) waarop de officiële bosbrandbestrijdingsdienst van het uitbreken van de brand in kennis is gesteld.

Het gewenste gegevensformat is [YYYYMMDD]. Voorbeeld: 20030702 (2 juli 2003)

- a2. Tijdstip waarop het eerste alarm is ontvangen: plaatselijke tijd (uur, minuut) waarop de officiële bosbrandbestrijdingsdienst van het uitbreken van de brand in kennis is gesteld.

Het gewenste gegevensformat is [HHMM], waarbij de uren [HH] worden geteld van 00 tot 23. Voorbeelden: 0915, 1446, 0035.

De datum en het tijdstip waarop het eerste alarm is ontvangen, betreffen de gebeurtenis die de aanzet gaf tot het inzetten van de brandbestrijdingsmiddelen. Dit is dus niet noodzakelijk het tijdstip waarop een (potentiële) bosbrand daadwerkelijk bij de bosbrandbestrijdingsinstantie is gemeld, maar in het algemeen het tijdstip waarop een personeelslid van de bosbrandbestrijdingsorganisatie voor het eerst van een (potentiële) bosbrand in kennis is gesteld of deze zelf rechtstreeks heeft vastgesteld.

Wanneer ter bevestiging van het alarm eerst nog een controle plaatsvindt alvorens de blusteam in actie komen, dient niettemin het tijdstip van het *allereerste alarm* te worden gerapporteerd.

b) **Datum en plaatselijke tijd waarop de eerste interventie heeft plaatsgevonden**

Samenstelling van het gegevensveld:

- b1. Datum waarop de eerste interventie heeft plaatsgevonden: plaatselijke datum (dag, maand, jaar) waarop het eerste blusteam is aangekomen op de plaats waar de bosbrand woedde.

Het gewenste gegevensformat is [YYYYMMDD]. Voorbeeld: 20030702 (2 juli 2003)

- b2. Tijdstip waarop de eerste interventie heeft plaatsgevonden: plaatselijke tijd (uur, minuut) waarop het eerste blusteam is aangekomen op de plaats waar de bosbrand woedde.

Het gewenste gegevensformat is [HHMM], waarbij de uren [HH] worden geteld van 00 tot 23. Voorbeelden: 0915, 1446, 0035.

De datum en het tijdstip waarop de eerste interventie heeft plaatsgevonden, betreffen het moment waarop het eerste blusteam het vuurfront bereikt, d.w.z. het moment waarop het blussen begint.

c) **Datum en plaatselijke tijd waarop het vuur is gedoofd**

Samenstelling van het gegevensveld:

- c1. Datum waarop het vuur is gedoofd: plaatselijke datum (dag, maand, jaar) waarop de brand volledig was geblust, d.w.z. waarop het laatste blusteam de plaats van de bosbrand heeft verlaten.

Het gewenste gegevensformat is [YYYYMMDD]. Voorbeeld: 20030702 (2 juli 2003)

- c2. Tijdstip waarop het vuur is gedoofd: plaatselijke tijd (uur, minuut) waarop de brand volledig was geblust, d.w.z. waarop het laatste blusteam de plaats van de bosbrand heeft verlaten.

Het gewenste gegevensformat is [HHMM], waarbij de uren [HH] worden geteld van 00 tot 23. Voorbeelden: 0915, 1 446, 0035.

De datum en het tijdstip waarop het vuur is gedoofd, betreffen het moment waarop het vuurfront volledig is uitgedoofd. Dit omvat bijgevolg *wel* de nablusactiviteiten ter plaatse, maar *niet* de tijd die de teams nodig hebben om terug te keren naar hun hoofdkwartier.

Opmerking: Een nieuwe dag vangt aan om middernacht (tijd: 00:00). Bijgevolg moeten, als het eerste alarm bijvoorbeeld wordt gegeven om 23:30 u en de eerste interventie plaatsvindt om 00:30 u, deze feiten op verschillende dagen (respectievelijk op dag d en dag $d + 1$) worden geregistreerd.

d) **Situering van de brandhaard op gemeenteniveau**

Het betreft de naam en de code van de gemeente ⁽¹⁾ waar het uitbreken van de brand is gemeld. Daarbij wordt de in de lidstaat gebruikelijke nomenclatuur gebruikt. De volledige lijst van gemeentenamen en -codes die in de databank met de gemeenschappelijke basisgegevens over bosbranden worden gebruikt, wordt door de lidstaat tegelijk met de gegevens over de branden als een afzonderlijk bestand overgelegd.

Ook de code van de hogere territoriale eenheid waartoe de gemeente behoort, wordt aangegeven. Voor die territoriale eenheden wordt de nomenclatuur van territoriale eenheden voor de statistiek (NUTS) van niveau 3 gebruikt als omschreven in Verordening (EG) nr. 1059/2003 van het Europees Parlement en de Raad ⁽²⁾. De te gebruiken NUTS3-codes zijn de uit vijf tekens bestaande codes die zijn opgenomen in bijlage I van die verordening.

De nieuwe lidstaten, waarvoor in Verordening (EG) nr. 1059/2003 geen lijst van NUTS3-codes wordt verstrekt, gebruiken de standaardnomenclatuur van territoriale eenheden voor de statistiek (NUTS) die is vastgesteld door het Bureau voor de statistiek van de Europese Gemeenschappen. De gebruikte codes zijn de meest recente NUTS3-codes die in het GISCO-informatiesysteem zijn opgeslagen.

e) **Totale oppervlakte van het brandschadegebied**

De totale oppervlakte van het brandschadegebied stemt overeen met de geraamde definitieve omvang van de bosbrand, d.w.z. de oppervlakte van het uiteindelijk verbrande gebied (ongeacht het schadeniveau).

De omvang van de brand wordt gemeten in hectaren, tot op een honderdste nauwkeurig, en geregistreerd met weglating van het decimaalteken (of, wat op hetzelfde neerkomt, in hectaren*100). Voorbeelden:

Verbrand oppervlak = 12,05 hectare: wordt geregistreerd als 1205; verbrand oppervlak = 3,2 hectare: wordt geregistreerd als 320.

De oppervlakte van door de brand gespaarde gebieden binnen de perimeter van het verbrande oppervlak (niet verbrande „eilandjes”) wordt niet meegeteld bij de bepaling van de omvang van de brand.

f) **Uitsplitsing van het brandschadegebied in „bossen en andere beboste gebieden” en „niet-beboste gebieden”**

Het totale verbrande oppervlak wordt onderverdeeld in:

f1.: bossen en andere beboste gebieden

f2.: niet-beboste gebieden

Voor „bossen” en „andere beboste gebieden” gelden de definities van artikel 3 van de „Forest Focus”-verordening. „Niet-beboste gebieden” zijn de „andere gebieden” als gedefinieerd in artikel 3 van die verordening. Indien een bosbrand evenwel ook landbouwgrond of een verstedelijkt gebied treft, worden deze gebieden niet meegeteld bij de bepaling van de totale verbrande oppervlakte.

De omvang van de brand wordt gemeten in hectaren, tot op een honderdste nauwkeurig, en geregistreerd met weglating van het decimaalteken (of, wat op hetzelfde neerkomt, in hectaren*100).

⁽¹⁾ Hieronder wordt verstaan: voor België „Gemeenten/Communes”, voor Denemarken „Kommuner”, voor Duitsland „Gemeinden”, voor Griekenland „Demos/Koinotites”, voor Spanje „Municipios”, voor Frankrijk „Communes”, voor Ierland „Counties” of „County boroughs”, voor Italië „Comuni”, voor Luxemburg „Communes”, voor Nederland „Gemeenten”, voor Oostenrijk „Gemeinden”, voor Portugal „Freguesias”, voor Finland „Kunnat/Kommuner”, voor Zweden „Kommuner” en voor het Verenigd Koninkrijk „Wards”; voor Cyprus „Chor”, voor Tsjechië „Obec”, voor Estland „Linn/Vald”, voor Hongarije „Telep”, voor Litouwen „Savivaldybe”, voor Letland „Pagasts/Pilseta”, voor Polen „Gmina”, voor Slovenië „Obcina” en voor Slowakije „Obce/Ku”.

⁽²⁾ PB L 154 van 21.6.2003, blz. 1. Verordening gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1888/2005 (PB L 309 van 25.11.2005, blz. 1).

g) **Vermoedelijke oorzaak**

Categorie waartoe de vermoedelijke oorzaak van de brand behoort, te kiezen uit de onderstaande vier categorieën:

1. Onbekend
2. Natuurlijke oorzaak
3. Ongeluk of nalatigheid, d.w.z. de brand is direct of indirect aan de mens te wijten zonder dat er sprake is van opzettelijke brandstichting (bv. ongevallen veroorzaakt door elektrische leidingen, spoorwegen, werkzaamheden, kampvuren, enz.)
4. Opzettelijk aangestoken vuur/brandstichting.

In de bosbrandrecord wordt dit gegeven geregistreerd d.m.v. het corresponderende cijfer (1 t/m 4) uit bovenstaande lijst.

Bosbrandrecord en gegevens: voorbeeld

Een volledige bosbrandrecord bevat alle gegevens (velden) van onderstaande tabel.

Naam van het veld	Omschrijving	Ref. (*)	Lengte (**)	Voorbeeld
FIREID	Door de lidstaat toegekend bosbrandidentificatienummer			1
DATEAL	Datum waarop het eerste alarm is ontvangen	a1	8	20030813
TIMEAL	Tijdstip waarop het eerste alarm is ontvangen	a2	4	1435
DATEIN	Datum waarop de eerste interventie heeft plaatsgevonden	b1	8	20030813
TIMEIN	Tijdstip waarop de eerste interventie heeft plaatsgevonden	b2	4	1520
DATEEX	Datum waarop het vuur is gedoofd	c1	8	20030814
TIMEEX	Tijdstip waarop het vuur is gedoofd	c2	4	0010
NUTS3	NUTS3-code (Verordening (EG) nr. 1059/2003)	d	5	ITG21
CODECOM	Code gemeente (nomenclatuur van de lidstaat)	d		090047
NAMECOM	Naam gemeente (nomenclatuur van de lidstaat)	d		OLBIA
TBA	Totale verbrande oppervlakte (ha*100)	e		2540
FBA	Verbrande oppervlakte bebost (ha*100)	f1		2000
NFBA	Verbrande oppervlakte niet-bebost (ha*100)	f2		540
CAUSE	Vermoedelijke oorzaak	g	1	1

(*) Verwijst naar de desbetreffende paragraaf van deze bijlage.

(**) De lengte van het veld (aantal tekens) wordt alleen vermeld voor velden met een vaste lengte. De code voor de gemeente volgt de nomenclatuur van de lidstaat en kan dus, afhankelijk van het betrokken land, een variabele lengte hebben.

De bosbrandrecord in de kolom „Voorbeeld” zal er in het in te dienen CSV-bestand als volgt uitzien:

1, 20030813, 1435, 20030813, 1520, 20030814, 0010, ITG21, 090047, OLBIA, 2540, 2000, 540, 1

Belangrijke opmerking

In de bosbrandrecords mag geen enkel veld blanco worden gelaten. Bij de registratie moet voor elke soort „ontbrekende gegevens” een specifieke, expliciet te omschrijven code worden gebruikt. Derhalve moet voor elk soort gegeven een „ontbrekend gegeven”-code worden gedefinieerd.

Daartoe wordt het gebruik van de volgende codes aanbevolen:

Datum (velden DATEAL, DATEIN, DATEEX):	99999999
Tijdstip (velden TIMEAL, TIMEIN, TIMEEX):	9999
Locatie (velden NUTS3, CODECOM, NAMECOM):	XX
Oppervlakte (velden TBA, FBA, NFBA):	-999
Oorzaak (veld CAUSE):	9

Lege velden (velden die noch een gegeven, noch een „ontbrekend gegeven“-code bevatten) zullen als foutief worden geïnterpreteerd en de desbetreffende bosbrandrecord zal afzonderlijk moeten worden verwerkt.

Beoordeling van de kwaliteit van de gegevens

De door de lidstaten ingediende gegevens zullen stelselmatig op hun kwaliteit worden getoetst teneinde de integriteit en de logische consistentie van de databank te garanderen.

In een eerste fase worden de afzonderlijke velden onderzocht om te controleren of de gegevens voldoen aan alle met het gegevensdomein en de validatieregels samenhangende eisen (zie onderstaande tabel).

Naam van het veld	Gegevensdomein en validatieregels voor het betrokken veld	Code voor „ontbrekend gegeven”
FIREID	Er mogen geen dublures voorkomen (ID moet bestaan en moet binnen een gegeven land uniek zijn)	„Ontbrekend gegeven” niet toegestaan
DATEAL	Datum moet bestaan voor het verslagjaar (bv. jaar = verslagjaar; domein maand: 1..12; domein dag: afhankelijk van maand)	99999999
TIMEAL	Domeinen: uren (0..23); minuten (0..59)	9999
DATEIN	Datum moet bestaan voor het verslagjaar (bv. jaar = verslagjaar; domein maand: 1..12; domein dag: afhankelijk van maand)	99999999
TIMEIN	Domeinen: uren (0..23); minuten (0..59)	9999
DATEEX	Datum moet bestaan voor het verslagjaar (bv. jaar = verslagjaar; domein maand: 1..12; domein dag: afhankelijk van maand)	99999999
TIMEEX	Domeinen: uren (0..23); minuten (0..59)	9999
NUTS3	De NUTS3-code moet voorkomen in bijlage I van Verordening (EG) nr. 1059/2003 (of, voor de nieuwe lidstaten, in de GISCO-databank)	XX
CODECOM	De code voor de gemeente moet overeenstemmen met een code in de door de lidstaat overgelegde lijst van gemeentecodes	XX
NAMECOM	De naam van de gemeente moet overeenstemmen met een naam in de door de lidstaat overgelegde lijst van gemeentenamen	XX
TBA	Domein: TBA > 0	-999
FBA	Domein: FBA ≥ 0	-999
NFBA	Domein: NFBA ≥ 0	-999
CAUSE	Domein: CAUSE in (1,2,3,4)	9

In een tweede fase wordt de logische consistentie tussen de velden onderling gecontroleerd. Daartoe wordt onderzocht of de ingediende gegevens aan bepaalde eisen voldoen, zoals geïllustreerd door de volgende, niet-uitputtende reeks voorbeelden:

1. De chronologische volgorde „datum/tijdstip alarm” -> „datum/tijdstip interventie” -> „datum/tijdstip uitdoving” moet worden gerespecteerd. Alleen in bepaalde gevallen kan „datum/tijdstip alarm” = „datum/tijdstip interventie”, namelijk als de eerste bluswerkzaamheden worden aangevat onmiddellijk nadat de brand is vastgesteld (brand ontdekt door een blusteam); deze situatie doet zich maar zelden voor.
2. Er wordt gecontroleerd of „Verbrande oppervlakte (bebost)” + „Verbrande oppervlakte (niet-bebost)” = „Totale verbrande oppervlakte”.
3. De gemeente aangeduid met CODECOM en NAMECOM dient te behoren tot de in NUTS3 aangegeven territoriale eenheid.